中報

汪兆銘題

第八百零八號

今日一大張售中儲券二角

中華郵政登記認爲新聞紙類

定報價目：一個月六元　三個月十七元　半年三十三元　全年六十四元　國外郵資另加

廣告刊費：每行十二字高　每日刊費一元　用新五號字計算

社址：南京朱雀路一一一號

電話：營業部二三三五三號　編輯部二三三五四號　經理室二三○九四號

主席赴粵視察軍政

昨晨乘機啓節下午安抵廣州

粵民衆當晚提燈歡迎

（中央社京訊）國民政府汪主席爲視察粵省軍政、於今（十三日）晨九時由京飛粵、同行者有蕭部長叔宣、周次長隆庠、軍事顧問寺嶌少將、陳秘書國琦等、各院部會長官周部長佛海、任部長援道、楊參謀總長揆一、陳秘書長春圃、林部長柏生、徐文官長蘇中、及友邦人士後宮總參謀長、影佐少將、松井顧問等、均到機場恭送、（廣州十三日中央社電）汪主席爲視察粵省政情、并檢閱在粵軍警、於十三日下午四時十五分、在粵省中日官民各界盛大歡迎中、乘機安抵廣州、即偕隨員往行轅、接見粵省主席兼駐粵綏靖主任陳耀祖氏、聽取政情報告、主席雖竟日乘機、精神甚佳、粵省各界、即夕開提燈大會歡迎、并定期開歡迎大會、并檢閱全省各軍警部隊、

入贛日軍挺進

整備進攻廣信

（浙贛前線十三日中央社電）日軍十三日拂曉、突破浙贛省境、進入江西省、陣地逐次移向江西省東部、刻已整備進攻廣信、其先頭部隊、十三日拂曉攻入八都鎮、目今正向南猛烈進攻中、（江西省前線十三日電）日軍在浙江省境攻略玉山後、更與江西方面日軍相呼應、對玉山東南方約三十公里上饒殘敗渝軍掃蕩、攻略玉山之日軍、十二日將玉山南方殘敗渝軍殲滅後、逐次向南方擴大戰果如次、㊀自衢州潰走之渝軍「第百零五師」、十二日黃昏、經日軍南下有力部隊、追擊於常山江山間山岳地區、將約有一旅之渝軍殲滅、并繼向玉山南方追擊、㊁江山進擊中之日軍、十二日黃昏於江山南方約十八公里之游豆市、對渝軍「第廿六師」及「第百零五師」殘餘部隊、向江西省境追擊中、又電、日軍於上月三十一日開始江西作戰以來、迄今所獲之綜合戰果如次、交戰渝軍兵力五一〇〇〇人、陣亡一一四三〇人、俘虜一九八〇人、鹵獲品山砲一二、迫擊砲三六、重輕機槍二四〇、步槍三三一八、常用汽車一二、卡車五〇、其他食糧彈藥甚多、漢口電、日陸軍機部隊精銳、十二日下午、大舉猛炸江西省東部廣豐（廣信南方約四十公里）西方約一公里地點之集結大部渝軍、予以潰滅的大打擊、

加澳與蘇俄

將交換公使

（里斯本十三日中央社電）據倫敦消息、英俄新軍事協定締結後、蘇俄與加拿大間、亦成立交換公使諒解、二日下午駐英加拿大高級專員齊賽、雙方互相簽字批准兩國公使館、一方面據澳洲消息稱、澳外長與滯留英國之俄外長莫洛托夫會見、傳係雙方對澳俄間設置交換公使懸案、加以折衝、

英美俄三國締約後

渝被棄置不顧

重慶各報一致表示不滿

美俄繼續簽訂租軍協定

（里斯本十三日中央社電）據華盛頓電、第二次美俄武器貸與協定、十一日於華盛頓由美國務卿赫爾、與蘇俄駐美大使李維諾夫簽字、該協定與美渝武器貸與協定相同、而依一九四一年三月十一日所成立之武器貸與法、對蘇俄實施物資援助之約定、又電、渝方對於英美俄成立之新協定中、僅以對德作戰爲目標、而未有關於太平洋方面之事、頗表不滿、在此日軍正從各方面展開猛烈新攻勢時、英美俄三國竟將渝方棄而不顧、實予渝以深刻印象、故其失望之態度、頗爲顯著、再據合衆社駐重慶記者電、目下渝方正就新協定內容加以檢討中、故避免一切批評、惟因新協定成立之結果、英美兩國欲傾全力於歐洲、以圖展開所謂第二戰線、因此其主力亦必集中於此、如此渝方地位已失其重要性、故必將愈感疑慮、一方又因現在太平洋方面分散之游擊戰、美軍對日作戰力量、勢必愈益低下、而渝方對於援助物資之輸送、亦已無可希望、因此重慶之英文「中國泰晤士報」、「國民導報」及大公報等有力華文報紙、對於新協定之除去太平洋方面事、一致表示不滿、渝方之窘態、亦因此完全暴露矣、

增強北愛防務

加軍一批抵英

（里斯本十二日中央社電）據倫敦來電、爲增強北愛爾蘭美國駐軍、加拿大軍大隊、十二日已開抵英國、唯兵力及駐在地均不明、

羅京空襲警報

爲九月來第一次

（羅京十三日中央社電）據海通訊、昨晨羅京布卡勒斯發出空襲警報、此爲九月來之第一次首次空襲警報、二小時後始解除、并未投彈、

凡持有舊幣者

務依限換中儲券

萬勿延誤時機自貽伊戚

周財長再發表剴切聲明

（中央社京訊）自財政部規定六月八日起至二十一日止、新舊幣全面交換期間、公佈指定辦理舊幣之銀行錢莊後、連日來前往指定處所兌換者、異常踴躍、財政部周兼部長、本愛護人民財產措置、誠恐各地商民、觀望自誤、特於十三日發表聲明、誠商民從速兌換以免損失、茲將財政部周兼部長聲明誌后、本部長對於整理舊幣、業經發表聲明、所有整理舊法幣條例、業奉國民政府明令公布、至收回舊法幣詳細辦法、亦經中央儲備銀行明白訂定、布告實施、并自三十一年六月八日起至二十一日止、爲收兌舊法幣時期、又爲便利人民兌換起見、另由整理舊幣委員會、委託各地銀行錢莊、分別代兌、以期普及、而資迅速、惟上項限期瞬即屆滿、本部即當體察各地情形、分別區域、規定期限、逐步實行、禁止舊幣使用、誠恐各地商民、觀望自誤、特再詳晰聲明、凡持有舊幣者、務依照上項限期、兌換中央儲備銀行券、以免損失、須知統一通貨、不特關係財政經濟、即個人財產、亦得有保障、萬勿延誤時機、自貽伊戚、本部長不憚煩言、一再告誡、本愛護之本旨、爲剴切之聲明、實有厚望焉、

渝金融混亂

有放棄舊幣說

（廣州十三日中央社電）一般人民、目覩舊幣價值暴落、生活日益困難、亦至焦慮、對重慶拖延抗戰、怨恨沸騰、據一般觀察、舊幣流通區域、以蘇浙皖三省爲最大、將來禁止流通之後、此等舊幣、勢將變成廢紙、一錢不值、結果祗有向重慶方面大量奔流、內地通貨膨脹、益趨嚴重、重慶財政金融、將受極嚴重之打擊、爲謀對抗計、議論紛紜、有主張另發新券、與舊幣依一定比例交換者、有主張全部放棄舊幣、另發新券者、目前形勢、爲保持重慶抗戰之最後殘喘、對於大多數人民利益、似已不能再加顧慮、最近將來、或將有斷然之處置、

× × ×

滯日智利記者團

謁東鄉辭行

（東京十三日中央社電）智利訪日新聞記者團一行六人、於去年八月來日、逗留迄今、本日下午三時赴外相官邸、向東鄉外相辭行返國、該記者團要請外相對目下智利所採取之態度發表意見、外相答稱：「美國直接在經濟上壓迫智利、並利用智利與隣接各國之國際關係、而間接加以威脅、美國雖圖變更智利政府之對外政策、然貴國仍堅守中立、貴國如此堅定之態度、足爲美國之野心以當頭棒喝、美國與南美各國所約定在經濟上及軍事上、予以援助一事、若就美國國內外之現況以觀、實難實現、又此次之戰爭、乃爲美國所挑撥而成者、且此戰爭、對智利之主權及獨立、均無關係、余期待貴國賢明之政治家、深明上述各點、而決定不捲入戰渦之良好對策、」

昭南最大橡皮廠

一部恢復工作

（昭南市十三日中央社電）比間曾因戰事而停業之各公司及公廠、最近復業者、日見增加、最大之橡皮製品工廠（新加坡橡皮工廠）、亦因橫濱橡皮會社之支援而告復業、該廠創設於一八九八年、資本爲二百萬美元、萬際亦設有分廠、設備及生產量均佳、實爲馬來最大之工廠、此次歐洲大戰勃發後、大量製造英國所訂製之防毒面具、及軍用雨衣等軍需品、大東亞戰爭發生後、經敵軍自行破壞、然經橫濱橡皮會社日夜修理、迄今大部份已復舊觀、且一部份業已開工、

日政務調查會

指定各省委員長

（東京十三日中央社電）日翼賛政治會十三日下午開常務會議、由阿部總裁指定政務調查會副會長二名、各省委員長十五名、理事二十八名、茲將其姓名開列如左、政務調查會副會長吉野信次、勝田永吉、政務調查會各省委員長：內閣第一村瀨直養、內閣第二船田中、外務井上三郎、內務加藤鐐一、大藏松田光三、陸軍松村謙三、海軍堀田正恆、司法作田高太郎、文部山川建、農林池田秀雄、遞信前田房三郎、鐵道橫川重次、拓務中瀨拙夫、厚生三善信房、政務調查會理事：普通銀行統制會理事長相田岩夫、石炭統制會理事長上村甲后郎、翼賛會調查局長鹿島守之助、鐵礦統制會理事長小日山直登、京成電機社社長後藤圀彥、大日本紡績專務理事白石幸三郎、大阪商船專務田島正雄、

社論

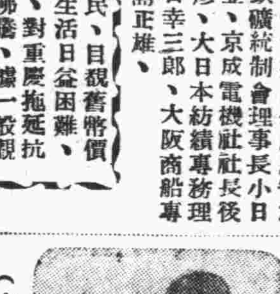
從速兌換舊幣

自本月八日起，中央儲備銀行及其指定的各銀行，錢莊已開始以二對一的比率，收兌舊幣。一週來京滬各收兌行莊已收回舊幣數千萬元，而各銀行錢莊庫存舊幣之數額，較已收兌者爲多，但是持有舊幣者，定數倍於已收兌的舊幣。雖然各銀行錢莊庫存舊幣，未能踴躍兌換，意存觀望者亦頗不乏人。舊幣停止流通，係政府既定國策，當局又以二對一之比率收回舊法幣，乃爲保障人民產業，避免使人民遭受更大之損失，故特定自本月八日起至二十一日爲全面兌換時期。現在兌換時期只剩八天，轉瞬即屆，一般持有舊幣者，勿再遲延觀望，自貽伊戚。昨日周財長特爲此告誡商民說：「凡持有舊幣者，務依上項限期，兌換中央儲備銀行券，以免損失，須知統一通貨，不特關係財政經濟，即個人財產，亦得有保障，萬勿延誤時機，自貽伊戚。」現在兌換舊幣的時期只有八天，周財長已諄諄告誡持有舊幣者，從速兌換，否則持有的舊幣，將等於一撮廢紙。因爲政府爲防止惡性的通貨膨脹，保障人民的財產，穩定物價，復興社會，應有的舉措。收兌舊幣的時期已經規定，無可改易，收兌限期屆滿，就是實行禁使舊幣流通的開始。所以周財長說：「惟上項限期瞬即屆滿，本部即當體察各地情形，分別區域，規定期限，逐步實行禁止舊幣使用。」本年三月三十一日新舊法幣廢止等價時，財政部曾在整理貨幣暫行辦法中規定各種舊法幣，除有特別情形者，暫准流通，此種辦法已由財政部規定自民國三十一年六月八日起，在蘇浙皖三省及南京上海兩市不適用之。所謂不適用，即是禁止各種舊幣流通，不能流通之舊幣由中央儲備銀行以二對一之比率收回，至六月二十一日爲止。若過二十一日持有舊幣者即欲兌換，亦將無處兌換，遑論行使。所以財政部於五月三十一日的佈告中曾明定：「中央儲備銀行發行之鈔券，爲唯一法幣，所有舊幣，非經本部長尤許，不得使用。」第五項則規定：「凡由和平區域以外，運往和平區域以內之舊幣，此後一律嚴加取締。」這就是明明白白告訴給持有舊幣者，自六月八日起，舊幣只准兌換，不准流通，自六月二十一日起兌換停止，更不能使用，即是運輸舊幣亦在取締之列。一般持有舊幣者，勿存觀望，勿存僥倖，法令森嚴，兌換之期轉瞬即屆，應從速兌換舊幣，免受更大損失。至於妨害新法幣之行使，政府已定有治罪暫行條例，我們更希望對於今後持有，運輸，使用舊幣者，嚴定辦法，分別科以應得之罪，或者可使觀望者不再觀望，即對於統一通貨，穩定物價，亦可收極巨大的效果。更有進者，發行舊幣的渝方，最近亦因無限制發行，紙幣充斥，物價高昂，傳說將放棄舊幣，事實果如所傳，持有舊幣者之將更受到莫大的損失，即渝方不放棄舊幣，試問舊幣愈發愈多，舊幣的價值亦必隨之慘跌，其損失亦是持有舊幣者負担。兌換舊幣的限期將滿，持有舊幣者勿再觀望，應從速兌換舊幣，免受更大的損失。

決盡最大努力解決中日問題

以謀完成東亞建設

新任國府軍事最高顧問松井談話



（中央社京訊）國府軍事最高顧問松井中將、十三日下午二時、初次接見記者團、並發表談話如次、「中日兩國不幸干戈相交、惹起兄弟鬩牆之門、誠爲不勝遺憾者、唯今日新生中國健全發展、並與日滿兩國三位一體、邁進建設大東亞之途、實深欣慰、察中日戰事發生之主因、乃係當時中國未能認識日本所謀解放東亞民族之眞意、以及受英美策動之中國軍閥甘心爲英美鷹犬、因之中日戰爭終於不可免、由是可知大東亞戰爭之完成、有待於中日問題之解決、換言之、大東亞共榮圈之確立、以解決中日問題爲其始、於此意味上、本人認此次所賦予之職務、極其光榮、務期盡最大之努力、以底於成、中日事變後日本並不以中國爲戰敗國、反而本中日平等互惠之立場、實行緊密之提攜、以謀共建東亞新秩序之成功、而東亞新秩序之建設、猶如搬運物件、僅由日本或中國單獨去做、不易建立、然若兩國呼吸相共、則進行甚易、故于中日兩國嚴密團結下、爲東亞民族建設東亞人之東亞、實爲兩國之共同方針、値此創造時代、諸般工作、定極艱難、想念及此、守成以外、百尺竿頭、再進一步、更覺困難、本人才疏識淺、對此重任、甚覺不安、所幸賴上峯不斷之指導、以及各方之協力、能爲新中國之軍事方面、及中日關係之緊密化、而得有所貢獻、則幸甚矣」、

× × ×

國府各院部會長官

歡送影佐少將

昨假座國際俱樂部舉行盛大茶會

（中央社京訊）國府軍事委員會最高顧問影佐少將、最近即將離京、榮陞新職、國府各院部會長官溫宗堯、江亢虎、梁鴻志、周佛海、陳羣、繆斌、鮑文越、楊揆一、任援道、李聖五、梅思平、丁默邨、林柏生、陳春圃、夏奇峯、趙毓松、蕭叔宣、陳君慧、李士羣、蔡　培、諸青來、周學昌、蘇成德、吳凱聲、陳昌祖、周隆庠、馬嘯天、李祖虞、陳允文、蕭　錦、薛逢元等、特於十三日下午五時、假座國際俱樂部舉行盛大聯合歡送茶會、並東邀松井中將、代谷少將、岩崎報道部長、清水書記官、興亞院岩城書記官等作陪、五時正茶會開始、席間影佐少將對各院部會長官舉行歡送茶會表示謝意、一時談笑風生、賓主極爲歡洽、迄六時許始散、

林宣傳部長

發表談話

又訊、國民政府最高軍事顧問影佐少將榮陞他職、行將離京赴任、本社記者以影佐少將協贊和運久著勛勞、國府同人、同深欽佩、此次言別、不免依依、特走訪宣傳部林部長、叩詢感想、承蒙發表談話如左：「影佐少將對於中國事情、素有深切之理解、對中日兩大民族共同生存發展、尤向具深遠之見地與熱烈之感情、過去爲我國革命及反獨裁運動、曾熱烈贊助、廿七年近衛聲明發表時任軍務課長、實爲積極主張和平之一人、汪主席脫離重慶、倡導和平、最先親赴河內謁見汪主席者、即爲影佐少將、其後主席來滬、進行和運、以至國府還都、中日簽訂基本關係條約、歷次艱鉅工作、均賴影佐少將熱心贊助、得以順利進行、國府初奠基礎、建軍工作、至爲重要、特聘影佐少將爲軍事最高顧問、影佐少將欣然應聘、悉心擘劃、在滬軍官訓練團之籌辦、中央陸軍軍官學校之創設、將校訓練團之成立、國府軍隊編制粗具端緒、精神教育劃期進展、所賴於影佐少將之力者至多、其他各方面貢獻於我們者亦甚大、影佐少將雖去、其愛中國愛日本愛東亞之熱情、將永遠留於吾人之腦海、其精神與熱力、仍將與吾人會同一起、以貫徹此次和平運動之初衷、新任松井中將與影佐少將有同一志趣、具同一熱力、吾人於此對於全面和平之實現、大東亞戰爭之協力、惟有努力邁進、益增感奮而已」

美海軍部首次發表

珊瑚海戰損失

認航艦沉沒海軍大受打擊

（里斯本十三日中央社電）據華盛頓電、美海軍部十二日已將關於五月上旬珊瑚海戰之詳細情形、作首次發表、其中對於美航空母艦萊克辛頓號、驅逐艦希姆斯號、及油槽船諾融號之被擊沉、業已確認、共關於美艦被擊沉事發表稱、在海軍中將佛萊琪指揮下之美艦隊、於五月七日、遭遇日本主力艦隊、當得來自澳洲基地空軍之助、即與日艦隊交戰、於七日之戰鬥中、美航空母艦萊克辛頓號、受日空軍之猛炸、同時又遭魚雷擊中、損傷頗重、數小時後、因艦內發生爆炸、經艦上船員五小時灌救、並在大部船員救起後、即將該艦拋棄、因該艦之沉沒、美海軍實蒙受重大之損失也、在此海戰中、前後經歷四十八小時、當七日下午、日空軍發現美油槽船諾融號時、即加以集中轟炸、因之該船即與護送之驅逐艦希姆斯號、同被擊沉、但船員大部救出、

貝當賴伐爾

視察法南部

傳賴氏曾晤西外長

（維希十三日中央社電）據海通訊、此間消息靈通界聲稱、法政府首揆賴伐爾與貝當上將、赴法國南部一帶視察、傳賴伐爾會晤見西班牙外長孫納、

俄軍事使節團

赴墨西哥

墨沒收軸心國人財產

（阿根廷京城十三日中央社電）據海通訊、俄軍事政治使節團、今晨已應墨西哥國防部之請、首途墨京、此行目的未悉、據墨西哥市來電稱、墨財政部十二日發布命令、將軸心國人所有之財產、其具有危害之目的、以及置於墨政府保護管理之下者、悉數加以沒收、

美在阿拉斯加

設戰時委員會

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、羅斯福總統、爲阿拉斯加設立特別戰時委員會、以增加該地人民安全、其首要工作、與阿拉斯加軍事當局取得聯絡、並改善該地人民防務、

英機侵入領空

瑞典提出抗議

（瑞典京城十三日中央社電）據海通訊、關於英機三架飛經瑞典境事、此間政府已向英提出抗議、

北太平洋的形勢

九如

頃據日本大本營發表：在東太平洋海域作戰中的海軍部隊，已於六月四日開始急襲阿留地安羣島的美國據點荷蘭港，及該羣島一帶。復於七日以後，與陸軍部隊緊密協力，攻擊該羣島各要點，戰事仍在進行中，截至十日止在荷蘭港所獲的戰果：計擊落美機十四架，擊沉其大型輸送船一艘，炸毀重油庫二所，及大格納庫一座，戰果續在擴大中。

按阿留地安羣島位處北太平洋，距離日本本部頗近，荷蘭港向被目爲美國對日反攻計劃中北路的最重要據點。由於此次日海軍的急襲，整個北太平洋，今後或將化爲兩國激戰的場所。

阿留地安羣島

阿留地安羣島，是美國阿拉斯加行政區之一部，牠爲一串小島所形成，東起美阿拉斯加半島，西迄俄堪察加半島，長約一千二百浬。牠的本部（即除去西面的科曼多斯基島以外）成一拱形的鎖鏈，包括一百五十餘小島，諸島彼此緊接。惟羣島西面的亞圖島至科曼多斯基島之間，以及自該島至堪察加的東岸，則有廣大的海面。論面積，牠相等於瑞士一國之大，但牠的居民甚少，僅一千餘人而已。牠的行政中心是在烏那拉斯喀島，荷蘭港即座落於該島的北岸，目今美最西的海軍根據地，亦在阿留地安羣島的基斯加島。

阿留地安羣島非惟成爲美國對日反攻計劃中的根據地，抑且是美國在北太平洋的援俄路線的主要聯絡站。美國的軍火往往自西雅圖或舊金山啓運，經荷蘭港，基斯加島，而抵俄堪察加的武樂羅夫斯基港。有些人以爲現在美國的軍火是渡過白令海峽的，實屬謬誤。

白令海諸島

阿留地安羣島以北的海洋就是白令海，牠的面積有九十萬平方浬（一百十餘萬平方哩）光景（地中海面積亦不過一百十萬平方浬），在此處牠是和北極海相接的。亞美二大陸，在此處僅隔着一個很狹的白令海峽。美阿拉斯加的諾姆港和蘇俄的阿那地爾灣正對着。白令海中的島嶼不多，其中以聖羅稜士島爲最大。白令海的和利勃洛夫羣島，本是一個人跡不到的地帶，最早在一七四一年，沙皇政府派一丹麥探險家維杜斯，白令和俄人阿里克社，契里可夫，分乘二船到北太平洋去探險，途遇暴風，二人遂隔絕，後來契里可夫發現了阿留地安羣島的東部數島，白令則發現西部數島。但他不幸死在科曼斯多基島。他的隨從遂設法回到堪察加，報告政府道：『該羣島富於產皮毛的動物』。當時在西伯里亞的獵人聞訊後，便接踵而來該處，更有越此而至美洲大陸者，無形中俄國便在北美建立了一個立足地。俄國占有阿留地安羣島，直至一八六七年，纔把牠和阿拉斯加一起賣給美國。

千島羣島

北太平洋的西部，爲日本的千島羣島。該羣島包括大小島嶼三十二個，位於南部諸大島，居堪察加的羅帕特喀角至日本北海道東端之間，長約七百五十里。牠的面積合計有六千平方哩，居民約有六千餘，均聚居於內，以日人居多，亦有少數阿留地人及俄羅斯人，最初來該羣島者，爲俄國的探皮的人。一八七五年，沙皇政府將牠割讓給日本，而日本則放棄對庫頁島的主張以爲交換。在千島羣島的北面，乃是鄂霍次克海，面積計五十八萬平方哩，牠被堪察加半島和千島羣島兩面包圍，故和太平洋隔開。日本的千島羣島，正扼該海的入口。該羣島并不像阿留地安羣島那樣留着大缺口，所以日本對鄂霍次克海的控制，較諸美國對白令海容易得多了。鄂霍次克海既在日本控縱之下，那麼美國的援俄物資便不能通過此海了，而蘇俄在該海的四千五百哩的海岸線（即從羅帕特喀角至海參威），以及她在沿岸多年建設的三個重要港口，即亞占，鄂霍次克，馬格登三埠，均不得利用。（完）

中途島海戰中

夏威夷美空軍司令

丁克爾失蹤

美加州嚴防日潛艇襲擊

（里斯本十三日中央社電）據華盛頓電稱、美陸軍部十二日發表、美空軍夏威夷方面司令官丁克爾少將、在中途島海上戰後、即告失蹤、該少將七日曾率陸軍轟炸機隊出動、遭日機猛攻、目睹其所乘機被擊落於海上、預料或已陣亡、瑞典京城電、據海通訊、瑞典丹金斯立特報駐美記者稱、關於美國政府恐懼日本西岸進攻而所採之預防方針、據該記者宣稱、彼見加利福尼亞一帶汽車路、皆有軍哨步行其間、舊金山與羅斯安哲爾斯間、佈有軍用車飛機從事巡衛飛行、所有商船皆緊靠岸邊、唯恐日本潛艇襲擊、山上多有堡壘、沿岸皆加以防衛、禁止敵人居住、往日成千萬之旅行者、今已不再見矣、旅館皆爲軍用、縱有少數房間可用者、亦皆變倍租金、

溫德莎又赴美

已行抵邁阿密

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、紐約今晨傳來報告稱、溫德莎公爵又赴美、現已抵達邁阿密、

英國首都

傳將遷移

地點渥太華或開普敦

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、關於英俄締結軍事同盟、波斯頓電台評論家后德昨晚宣稱、英帝國有完全改組之必要、有人主張將首都由倫敦遷往渥太華或開普敦、開普敦居英帝國之中心、但渥太華則有利於英美合作、

英機四架降落土境

機員皆被扣留

伊朗土耳其邊境封鎖非事實

（昂哥拉十三日中央社電）據海通訊、此間官方昨日宣稱、有英[illegible]二架、於土境昂哥拉附近着陸、飛行人員、皆爲[illegible]據彼等稱、係爲德驅逐機所迫、自塞巴斯托[illegible]飛來者、此間官方頃稱、又有英巨型轟炸機一[illegible]失慎被焚燒、斯丹埠電、據海通訊、昨日德[illegible]外傳伊朗土耳其邊境、業告封鎖事、並非事[illegible]嚴令、繼續有效六個月、直至本年十二月爲止[illegible]施行檢批間、色雷斯及韃靼海峽、並自去歲[illegible]行、

北非英軍節節敗退

昔蘭尼加制空權悉入軸心掌握

東線塞巴斯托波爾港俄反攻未逞

（瑞典京城十三日中央社電）據海通訊、英隨軍記者宣稱、自德軍佔領俾爾哈基姆以後、英軍及特戈爾軍節節後退、又訊、此間今晨獲悉、德軍於北非佔領俾爾哈基姆後、進行異常順利、倫敦方面、認爲俾爾哈基姆英軍撤退爲自動者、柏林電、據海通訊、此間軍事權威方面昨晚宣稱、我轟炸機羣昨日猛襲杜白魯克西南之英軍隊、及戰車集中地、我驅逐機、擊毀英坦克車五輛、及裝甲偵察車五輛、昨日下午、我戰鬥機羣對杜白魯克東之英供給運輸線加以猛襲、且擊落英驅逐機五架、羅馬電、據海通訊、此間軍事權威方面昨日宣稱、英軍圖於六月初旬、在昔蘭尼加發動攻勢、藉以緩和東線之激戰之戰略已失敗、蓋軸心方面早知其戰略、故以先發制人手段、於英發動攻勢前、即向英軍施以猛攻、結果英軍損失奇重、軸心軍佔領俾爾哈基姆、且空軍已可控制昔蘭尼加上空、里斯本電、塞巴斯托波爾於德軍之猛攻下、已陷入重大危機、據十二日路透社莫斯科電、俄「紅星報」亦載承認戰事嚴重之報道、該報載稱、塞巴斯托波爾戰線形勢亦趨緊迫、俄軍固已發揮決死戰鬥之勇氣、然德軍之攻擊、並未因此而稍懈耳、斯丹埠電、據海通訊、昨晚昂哥拉無線電報告稱：土耳其黑海沿岸塞巴斯托波爾附近、首次聽到戰砲之聲、於土耳其西諾彼港聽之、尤爲清晰、按西諾彼爲土耳其到塞巴斯托波爾最近之港口、柏林電、德司令部發表：進攻塞巴斯托波爾德軍、激戰後又奪得陣地、紅軍屢圖反攻、均被擊退

印獨立運動實施委會 明日在盤谷開大會

尼赫魯晤甘地後發表談話 謂各派今後將更緊密提攜

（盤谷十三日中央社電）印度獨立運動實施委員會、於十五日在盤谷召開大會以前、刻正進行各項準備、馬來印度人代表拉加溫、印度軍代表莫亨新上校、宗教聯盟代表潘岱三氏、十一日上午訪泰國外交部、作召開大會前之酬酢、

（瑞典京城十二日中央社電）甘地領導之印度反英運動、漸普及全印度、英國對此大為不安、刻正大事宣傳甘地一派與尼赫魯國民會議派領袖等之意見對立、惟據此間接倫敦消息稱、尼赫魯與甘地會談完畢後、即由瓦爾哈返新德里、十二日接見每日快報記者宣稱、「余決無條件支持甘地之英國退出印度之主張、余日昨與會議派議長阿薩特瓦爾達會晤甘地、協議實行以印度完全獨立為目標之運動計劃、」外傳會議派兩巨頭意見對立之謠言、遂不攻自破、兩巨頭今後將更緊密提攜、鞏固會議派之團結、展開反英運動一事、頗為明瞭、衆認値英皇弟格羅斯塔公爵訪問印度之時、尼赫魯向記者發此談話者、乃證明格羅斯塔訪印、反刺激印度態度強硬、此更使英方狼狽也、

英任命阿斯曼 為印國防委會委員

（里斯本十一日中央社電）據新德里訊、英當局因鑒於印度國內問題之嚴重、此次決定任命印度人為新設之國防委員會委員、關此項措置、乃因最近印度國內外局勢緊迫、華維爾印度軍總司令之事務繁忙、俾助彼集中主力於作戰方面、同時似在形式上承認印度人之希望、令其參加國防關係事務、此為一舉兩得之懷柔政策、參加國防委員會之印度人方面候補者、乃為阿斯曼、按阿氏從事馬德剌斯省民政卅年、一九三四年曾任馬德剌斯省主席、

滬當局因物價狂漲 取締投機市場

決以切實辦法從嚴懲處

（上海十三日中央社電）自財政部五月卅一日公佈整理舊幣實施辦法、中儲券為唯一新通貨、并組織整理舊幣委會、指定蘇浙皖三省二市銀行錢莊、及信託公司等、於八日起、全面收兌中、中、交、三行舊幣以來、迄今已屆一週、申請兌換之商民、極為踴躍、惟滬地一處、兌換總額已達八千萬元、十四日雖值星期例假、仍照常兌換、惟値此整理舊幣實施新法幣本位之際、物價理應按二對一之比率減低標價、豈知一週來、各交易市場暗盤、此次又形上升、各公司商店物品售價、日日變高、已超越舊幣之市價、市民生活咸起恐慌、據悉、有關各當局、對滬市物價連日狂漲、甚予重視、對於投機市場之取締、物價之限制、已有切實辦法、即將從嚴懲處、以期澈底抑平物價改善民生、

銀號錢莊 非法營業 亦嚴厲取締

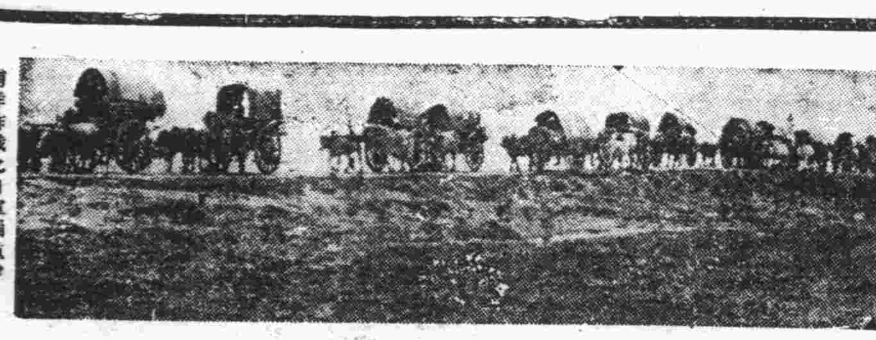
（上海十三日中央社電）滬市一部份銀錢業、去多因鑒於放款困難、驟皆改向投機方面牟利、而由銀號銀莊變相而稱銀行者、更如雨後春筍、市府當局極為重視、已咨請財部取締非法營業、

工部局查究 不良份子 勸市民協助緝捕

（上海十三日中央社電）本市近有發現拉夫之謠傳、經查明此種謠傳、實屬無稽、頃據工部局公告、嗣後倘有不良份子、擅敢借端擾亂、或乘機敲詐等情、切盼市民立即據實報告值差巡捕、或向捕房報告、以憑查辦、而杜流弊、此乃市民應盡之義務、一切勿袖手旁觀、以訛傳訛、

印文報紙 將在港發刊

（香港十三日中央社電）印度獨立運動同盟香港分會、決定在此間發刊週刊報紙一種、用印度文刊行、報名定曰「伊基拉夫」、取革命之意、而由獨立運動同盟秘書福克甘辛任總編輯、二三日內即可問世、



南洋作戰之日軍輜重隊

越南謀確立 經濟自給體制

用以應付必需品輸入斷絕 現各種製造工業益見發達

（東京十三日中央社電）據西貢通信、際此法國屬領各地、先後為英美強佔之時、越南方面、尚能安然保持者、未始非當地政府當局之措置有方、自大東亞戰爭爆發以來、越南當局與日本之友好關係、日益緊密、英美雖施陰謀破壞、然在兩者之緊密協力下、亦毫無活動餘地、溯日越關係、自去年九月芳澤大使赴越設立大使館以來、越南方面、亦將對日事務局之陣容刷新擴充、以期兩者關係之圓滑運用、日越經濟協定、經雙方之努力、最近亦即可簽訂、此後於大東亞之經濟交流上、當可貢獻、活潑展開、又為應付開戰以來、生活必需品輸入之斷絕起見、正力謀自給體制之確立、故各種製造工業、逐漸發達、工人數已自十萬增至十二萬、手工業者亦自廿五萬增加至廿七萬、

德羅簽訂 貿易協定

（羅京十三日中央社電）據海通訊、此間昨日下午發出之公報載稱、德羅兩國為增加以貨易貨交易之商業協定、已經兩方簽署、按此協定之目的、不外增進兩國間之經濟提攜、及互相供給、

瑞輪二次抵葡 載運交換外交人員 居德美僑經葡返國

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、瑞典輪「多丁爾摩號」已抵此間、按該輪自運送交換之外交人員以來、此次為第二次抵達此間、該船共載德人八百十九名、義人一百零二名、及匈牙利人十名、又訊、「多丁爾摩號」航行之際、始終未遇任何船隻、

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、三專車美國人民、於昨日抵達此地、該美國人從前住於德國、現擬同北美、將乘下週放駛之瑞典汽輪赴紐約、

日關門鐵路 增駛貨車 自下月起開始

（門司十三日中央社電）日本下關與門司間之海底隧道、試驗行駛電氣機關列車、成績甚為美滿、十三日更行駛貨物列車、聞該路決於七月一日起、開始營業、

北方各省市 推進增產工作

（中央社北平訊）華北政委會實業總署、為實現北方各地農業增產、前曾以鑿井為中心、附以選種施肥消毒貸款等要項、製定詳細計劃、發交各省市按步施行、頃以時屆夏令、農事應積極推行、昨特分咨各省市、對於本年農業增產計劃、應速實行、除鑿井一項應將開鑿情形及數目報署外、復應對種子慎重選擇、實行種子消毒、盡量利用肥田粉、至關於貸款一項、亦應與合作社切實合作、務使人民確得實惠、以利生產、

美感銅量缺乏 已嚴格限制使用

（里斯本十三日中央社電）據海通訊、加拿大金屬統制委員會主席巴德門氏、昨日宣稱、美全國現極度感覺銅之缺乏、關於銅之缺乏、關於銅之用量、已加嚴格之限制、

潰渝孫殿英部下偽軍「暫編第三師」十二晨於姚村集（林縣北約十二公里）附近殲滅渝軍約一千名、當日下午二時、於攻進擊、賡續向北頭勦滅匪共「新編第五旅」并與南下之日軍會師、協力轉鋒、緊追渝軍殘部、並滅渝軍截獲軍火甚多、

皖省社運會工作會議

（蚌埠快訊）安徽省社會運動指導委員會、十一日下午三時、舉行工作會議、由潘副主委主席領導行禮如儀後、即席致訓、略分七點、㈠檢討過去與今年工作比較、㈡領導人民團體應注意事項、㈢訓練各團體幹部份子、如舉辦書記等事等訓練、㈣振奮工作精神、㈤嚴肅私生活、以身作則、㈥工作革命化、㈦人事與工作不協調處應予調整、末由潘副主委報告工作情形、繼由各科報告各科室報告分別予以指正、並限於十日內各科室擬訂下半年度工作計劃、

金壇物品改新幣標價

（中央社金壇訊）本縣各商店自遵令改以中儲券計算物價以來、市民咸稱便利、惟有少數奸商故意抬高售價、不法漁利、現糙米每石已售一百五十元、秈米一百三十元、新小麥六十元、新大麥廿五元、豆油每斤五元、白糖五元八角、洋油八元、均以新幣計算、

錫保安大隊舉行檢閱

（無錫十三日中央社電）駐錫蘇省保安第五大隊二三兩中隊、此次在蘇受訓完畢返錫、駐防該隊申大隊長以二三兩中隊即將分配防地赴鄉、特於昨日上午九時在社橋頭陸軍練兵場、舉行檢閱典禮、并請中日各機關長官蒞臨檢閱訓話、

徐市府籌設市立醫院

（中央社徐州訊）徐市政府擬於最近設立市立醫院一所、以便治療全市人民疾病、

國民政府令

卅一年六月十三日

茲制定麥粉統稅條例 公布之 此令、

婆羅洲復興聲中 各地資源多已開採

日軍與當地人士合作 向再建之途努力邁進

（婆羅洲十三日中央社電）據日海軍報道班員來電稱、當地人士多協力日軍、從事戰後之復興工作、即對當地資源之開發、亦頗得該地人士之支援、同時婆羅洲為米、橡皮、椰子油之生產地、東部婆羅洲主要產業地區也、今後婆羅洲勢將在日軍與當地人士合作之下、而向再建之途邁進、

興亞院連絡長官 會議昨閉幕

（京訊）日本駐華大使館、自本月十日起至十三日止、連日分別召開日駐華各地領事會議、及日駐華各地興亞院連絡官會議、討論議案除邀行大東亞戰、新事態之對策方針外、并對中日問題作一協同解決、大會於昨（十三日）午前九時在日大使館舉行隆重閉幕典禮後、旋即與國府軍事、經濟各顧問、派遣軍、中國方面艦隊幕僚、向出席會議人員、對於作戰種種作詳細說明、至此首屆日駐華長官會議始正式結束、

滬西戶口 調查完竣

（上海十三日中央社電）滬市保安司令部、為確保滬西地方治安秩序、防止宵小、并推行軍民合作起見、特舉辦該部附近地區戶口調查、於五月十八日由該部政訓處、召集徐華坊坊長暨所屬各保長、及滬西警局派出所巡官等、在該處會議室、舉行談會、說明調查戶口意義、并請隨時協助、即於五月廿日起、委派官佐人員、會同徐華坊各保長、分組調查、於五月廿八日、全部統計竣事、計八保一九八甲、計男女一一二二三人、尚有外籍五十二戶二三人、男女一七六人、據該處負責人談、第一期戶口調整完畢、尚須次第舉辦法團工商業及物價等調查、

滬電車定期 改收中儲券

十七日起舊幣概不通用

（上海十三日中央社電）滬公共租界電車公司、定於本月十七日起、車資一律祇收中儲幣及軍票兩種、舊幣概不通用、

冀晉豫境日軍 繼續向北進擊

（東京十三日中央社電）據晉冀豫省境來電、晉冀豫省境方面之日軍、於各處擊

滬郵局防止套郵漁利 已擬定處置辦法

內附郵票之郵件寄自後方等地 應就票面價值徵新幣兌率差額

（上海十三日中央社電）滬郵局為防止於郵件內夾帶郵票、由後方及江蘇區內特別區域、寄往以中儲券為本位之地方、以舊幣為本位之地方圖利起見、特決定預防處置辦法、藉保護郵政收入、㈠凡內附郵票之郵件、寄自後方或江蘇區內特別區域、該處出售郵票係以舊幣為本位者、應向收件人就郵票面價值征取與當地中儲券兌換率折合之差額後、始予放行、㈡郵件內附之郵票寄經上述各地、確係集郵者、應予扣留、以便查核、如所稱不實、將該項郵票沒收、郵件內附郵票由中儲券為本位地方寄往後方者、可予放行、留待後方各局處置、㈣郵票如係上海郵局集郵處所交寄者、可予放行、

在美國覬覦下的 法屬圭亞那

九如

法屬圭亞那，久已為美國所覬覦，據最近電訊傳來，其首都開雲附近各島嶼及魔鬼島，果被美軍實行不法佔領，是則今後局勢之演變，頗值注目。茲特作一簡單介紹於下：

法屬圭亞那，是法國在南美大陸的唯一殖民地，他位居荷屬圭亞那與巴西之間，馬洛尼河和阿耶伯克河形成了他的兩邊天然疆界，他的東北臨大西洋，全境面積計三四．七〇〇方平哩，人口約四萬餘，首府，開雲，係一出海口，亦為居民集中之地。

沿海盡屬沼地

他的沿海一帶全是卑濕的沼地，內面則為草原森林地，南部屬低邱陵地。沿海既屬沼地，野樹叢生，農墾不易，故是帶居民絕稀。內地森林茂盛，河水自多，流于馬洛尼河和阿耶伯克河二大河之間的大小河川計有十五條之多，其中的馬那河尤便於航行。

農產豐富

該處的雨量頗充足，氣候潮濕而溫暖，所以農產品尚稱豐富。農品出產以疏菜最著，他如彈性橡皮，各種棕櫚，麻尼亞克樹，米，玉蜀黍，可可粉亦甚多。但墾殖範圍很有限。礦產則以金為著。在沿荷屬圭亞那邊界的阿乎凡河發見很可觀的沙金。水銀，鐵，磷等礦物亦有發現。

行政◉機構

法屬圭亞那的行政權係操在一總督之手，全體會議係內有選舉的代表[illegible]圭亞那的近海的幾個島[illegible]全列島，比杜嬰兒島，[illegible]等，亦為總督管轄。

歐人最初來此地者是法人拉里伐他爾。他於一六〇四年率法王亨利第四來此考察。至一六二六年始有法國商人移殖於此，法國公司遂在此地開拓。嗣該地一度為荷人所佔。一六七四年又復歸於法王，但殖民工作未臻順利，嗣英二國人亦迭次來侵，迨至一八一四年經法收復後開發工作始漸漸推行

去疲勞・健胃腸

高單位維他命B1劑

強力米太寶靈片

凡因維他命B1不足、以致胃腸活動性降低、肌肉弛懈無力、食慾不振並便秘之人、如服武田牌高單位維他命B1劑強力米太寶靈片、必得賦活胃腸組織、除去過度疲勞、調整肌肉之緊張力、同時食慾旺盛、消化液之分泌增多、並可促進營養素之吸收、使疾病迅速治癒。

（包裝）100片 300片

各大藥房均有經售

2—29

英男兒萌

男性荷爾萌

神經衰弱

對於神經衰弱的失眠・頭重・心神不寧・精力萎靡記憶減退等症、特有卓效

性的衰弱

尤如遺精・陽萎・早洩・快感缺乏等症、可藉本劑的應用、而完全消除。

本劑有片劑及注射劑兩種

各大藥房均有經售

總發行 武田大藥廠

2—12

交大同學會出版委員會主編

建設

通訊處—南京寧海路九一號

第一卷第一期目次

發刊詞　楊惺華
禮治與法治　繆斌
國際主義之理論與實現　胡道維
新中國鐵道建築標準之商榷　胡家法
國府還都後之黃河中牟堵口概況　張一烈
中國當前之建設途徑　許壽民
歐局動盪中之西伯利亞　余振娟譯
大東亞共榮圈之政治建設　誠齋譯
華北運輸經濟體系建設論　儒林譯
日光觀楓記　朱履龢
詩　邵泉士
附錄

每月一日出版

中央書報發行所 及各大書局均有代售

南方大學暑期招考編級學生 補習

本校暑期內招法學院第一年第二學期編級生一百名又招各科補習生無定額即日下午報名六月二十日截止二十五日起考試分班七月一日上課詳見投考須知

董事長梅思平　校長江亢虎　法學院院長狄侃

文學院代院長史館

校址石鼓路一〇九號

沈漁村 朱萃雲 結婚啓事

我倆承孫繼元 李坤華二先生介紹並得家長承諾於本月十四日在京結婚 時際非常一切從簡謹此敬告

親友諸希 諒鑒

中央儲備銀行通告

本行即日發行民國三十一年版百元兌換券票面較本行十元兌換券稍大正面花紋為綠地複色中央印國父像反面花紋為藍地複色中央印國父陵墓圖該券與本行其他各種兌換券在市面一律行使特此通告

南京特別市政府公告

府地字第五三三號

為公告事案查南京日本居留民團附屬國民學校租借將軍廟虹橋一帶土地建築校舍一案業經本府會同外交部呈奉行政院指令核准徵收在案茲依照土地法第三百六十條與同法施行法第八十三條之規定揭示公告自即日起仰後列各業戶檢同所有權狀分段圖查驗證明文件送呈本府地政局審核以憑發給土地補償金及遷移費一經公告期滿未據呈繳各項證件即予依照土地法第三百七十九條第三百八十五條之規定辦理幸勿自誤合行公告週知

計開

土地所有權人姓名籍貫住址

土地面積及坐落四至

定着物情形

他項權利人姓名

聲請登記日期　年　月　日

公告期滿日期　年　月　日

見圖表

中華民國三十一年六月十三日

市長 周學昌

地政局局長 胡政

政治訓練部政治訓練班第四期招考學員

[illegible]

司法行政部法官訓練所招考司法官員通告

[illegible]

五洋業決遵市府意旨 將自動抑低售價
周市長出席致訓闡釋剴切
即日議訂限價並呈報備查

（本報訊）近日五洋雜貨市面、因上海漲風之激動、價格日趨高昂、京市府以此種貨物皆為市民日常用品、如不時漲價、於市民生活殊受影響、故於昨日上午十時、召集該業同業公會理事長及全體理事舉行談話會、以期抑平市價、當由周市長親自出席、說明五洋貨物與市民生活上之關係、以及目前市面不應高漲之原因等、甚為透澈、同時并勸勉該業公會出席負責人、務應以大衆生活着想、毋再祇圖利己、其後并將火油肥皂洋火等項之價格、着該業負責調整、以利民需、出席代表對周市長之訓話與勸導、當即表示極願接受、并決定即日召集該業公會全體會員開會、將五洋雜貨售價自動評議最低價格出售、并開單呈報市府備查、故談話結果頗為良好云、

懲罰抬價奸商十四家
市民盼早日執行以儆效尤

本京各項物價、於五月一日起、改以新法幣為本位、市政府並遵照行政院公佈之穩定物價辦法、照原有舊幣價格「五〇」折合為最高限價、而一般商人遵價出售者雖有、但不遵限價而私將售價提高者、頗不乏人、且將原有舊幣價格、改用新法幣、實無形將物價增高一倍、此輩藐視法令、喪心病狂之奸商、實屬可惡、市政當局為嚴厲執行法令、當組織物價調查隊、嚴厲徹查、此項賢明之措施、深得市民熱烈贊助、現當局已緝獲私抬售價奸商十四家、全市市民深望當局對此輩奸商、從嚴罰辦、並望早日公佈執行、以儆奸先而安民生、（中央社）

薦任以下公務員 領取居住證
祗須主管人事科長 蓋章保證即可核發

關於居住證請領手續、在請領須知內說明甚詳、凡請領居住證者、應親向該管警察機關申請核發、不得託人代領、茲聞內政部為便利一般公務員起見、除特簡任可以變通辦理外、凡現任薦任以下之公務員請領居住證、祇須由現任官署之人事主管科長、於申請書上蓋章保證、即可彙轉核發、以資便捷、是項便捷辦法、該部已分咨各省市政府查照、（中央社）

法官再試及格學員 昨謁張院長聆訓

（本報訊）本年司法官再試、業經國民政府特派最高法院張院長主持、業於六月一日至五日舉行筆試、六日舉行口試、十日發榜揭曉、計及格者有彭駿聲、吳佛等二十三名、已誌本報、茲該及格學員等於昨（十三）日上午晉謁張院長請訓、當蒙勗勉有加、並各贈法學書籍多種、該員等復分別拜謝各典試委員、以盡師生之誼、

軍校黨部同人 今晨謁陵致敬

中國國民黨中央黨部、為使中央軍校之師生、對國民黨加強信仰、統一意志起見、經中常會議決定成立特別黨部、並派該校祕書長何炳賢、教育長劉啓雄、政訓處長奚堉文為特派員、當即正式組織成立、并於上月廿五日在中央黨部補行宣誓就職、對於該校黨務、正在積極推進中、現悉該黨部定於今（十四）日上午、由何奚兩特派員率領該部及政訓處工作同志、往謁國父陵寢致敬、（中央社）

中日運動大會 定二十日揭幕
褚外長昨設宴聯歡

（本報訊）中日運動大會、決於二十日（星期六）晨九時起在中央軍校舉行、我方參加者共四十二人、（即此次參與京市田徑預選者）昨日中午名譽會長褚民誼特假中日文化協會招待大會職員及有關當局、到蘧澤總領事、蘇總監、楊局長等四十餘人、席間褚氏及蘧澤總領事闡述體育聯歡之要義、至二時許盡歡而散、

記者公會昨舉行 第六次常理會議
聘關盛明為京劇教師

京市記者公會、昨（十三）日下午四時舉行第六次常務理事會議、主席許錫慶、報告事項（略）、決議要案、㊀通過新會員協週浪、陳家浩、馬均一、樓遠仁、袁瑞霖、王九如、婁燕翔等七人為本會會員、㊁「南京記者」刊物、規定六月底截稿、㊂聘定關盛明為遊藝組京劇教師、練習時間規定六月十六日起、每週二次、地點假邀貴井京報社、㊃本月廿七日舉行第七次常務理事及全體理監事聯席會議、六時散會、

（又訊）平劇名教師關盛明、畢業於北平富連成科班、在科以鬚生馳譽於時、近年在平滬等地、担任各大票房指導、上月來京、受永社之聘、教習老生各劇、成績極稱良好、此次復膺本市新聞記者公會聘、任指導之職、（中央社）

★練習個人球藝★ 強華自相廝殺

（本報訊）強華足球隊、自遠征滬蘇返京後、即參加東運初選、連戰皆捷、茲為練習個人球藝起見、定今（十四）日下午七時、分為二隊、在白下路體育場互相交鋒、並由會長徐成裕昆仲親自督師、茲錄兩隊陣容如下、

阮龍飛　岳仁孝　陳元吉　臧仁達　何家兟　李德華　賀永潤　徐成才

高保生　董國良　胡漢文　阮龍生　吳奎元　周永芳　姚冠凡　高保正

（又訊）此次東運乒乓冠軍姚冠凡、昨日與前滬上乒乓老將陸鼎昌作友誼賽於中國體育會、陸老將名不虛傳、竟以三對〇、壓倒姚冠凡、

青年協會籌辦 暑期補習學校

（本報訊）本市青年協會、為增進會員及青年之學業起見、特籌辦暑期補習學校、推定聞宗元為籌備主任、積極進行、校址已覓定洪武路會公祠內、且已聘定中大教授多名教授英算、茲聞該校定於七月六日開學、詳章不日當可公布、按該校於去年暑期、亦曾舉辦、成績甚為優良、今夏續辦、則京市青年又當受惠不淺也、

地圖廣告牌 工務局計劃設置

京市工務局、以本市商業已趨繁盛、漸復事變前舊觀、對於商業牆壁廣告、應使整齊美化、以壯市容、前經計劃設置地圖廣告牌一種、該項廣告牌中、繪本市簡明地圖、圖旁即為登記廣告地位、藉以引起行人之注意、聞樹立之地點、計有夫子廟小公園、興業銀行側、國府西街、太平路、中山路、及下關熱河路等地方、共計二十餘處、（中央社）

京市東運預選完畢 全部代表正式公布
田徑十四足球十五籃球十乒乓五

京市參加東亞運動預選會、業已全部甄拔完畢、該會現將此次田徑賽及足籃球乒乓全部代表名單、正式公布于后、

▽田徑賽 施兆求、陳朝鑫、鄭延榮、武斌、蔣明治、吳學成、李震中、吳辛厂、錢文麟、朱家騠、薛鈞、余昭來、羅邦達、（共十四人、他方消息、係上次預選成績、而非選拔結果、本報不登、）

▽籃球 鮑文霈、楊澄、包松圓、何成文、李震中、倘有為、王會清、高保生、車炳新、戴庭之、

▽足球 武斌、岳仁孝、趙忠綱、林寶康、吳奎元、陳元吉、徐斐民、胡漢文、方玉祥、楊澄、何家兟、高保正、阮生、阮龍飛、趙光華、

▽乒乓 吳國華、王旭初、鄭錦仰、姚冠凡、張撫中、

長警夏季制服 正大號得標承辦

本年度各省市長警夏季制服費、業經內政、財政兩部會提行政院會議通過、茲悉內政部以夏令已屆、所有該項長警制服、急待招商製辦、經公開招標以來、前往投標者頗為踴躍、於十一日上午十時在該部大禮堂公開開標、并請審計部派員監標、結果得標者為「正大」號云、（中央社）

農業實驗所舉行 麥作成績競賽會
並擇優給獎以資鼓勵

中央農業實驗所、前為推廣優良麥種、對附近農家配給小麥種籽、派員予以技術上之指導、播種畝數計五百餘畝、現因該項小麥、業已成熟、該所當局為獎勵改進考核種植成績起見、選定特約農家一百戶、籌備舉行麥作成績競賽會、由各農戶選送麥穗及麥粒、彙集陳列展覽、擇優給獎、以資鼓勵、日來各特約農家已紛紛將出品送所、聞該所並決定擇成績優良各戶、按照市價收買該項麥種、供推廣之用、以擴大增產效果、（中央社）

迷戀歌女
蕪五金商來京重溫舊好
突遭白眼服毒自殺
幸經旅社茶役發覺報警獲救

（本報訊）陳治平、廿歲、寧波人、向在蕪湖業五金、因曾數度來京購貨、夜間則在秦淮聽歌作樂、致與群樂歌女張劍影相識、兩人情感甚為濃厚、日前陳又由蕪來京購貨、居住于同業朱雀路九十八號華新五金店內、每日均至歌女張劍影處遊玩、不料此次張對陳態度大為冷淡、陳在失意之下、頓萌自殺之念、於昨晚在狀元境天來飯店開廿六號房間、意圖服來沙而自殺、並遺書其友人林春年、（住建鄴路口五號同德煤號）至夜深二時許、正欲吞服來沙而時、被該旅社值夜茶役發覺、當即報警將陳及藥水一併帶局、並傳保人謝賢德到案、訊問一過、遂飭警往傳陳之舅父林百年到案具結領回、加以勸導監護、

一封絕命書 勸人別上當

青年兄弟們、要結交女友、切勿與歌女、舞女結交、她們之目標、為的是金錢、雖是笑容滿面的對着你、千萬別上其當啊、兄弟年只二十歲、以前也是由愛生情、結識群樂紅星、我倆之愛情不底（低）於人、為其受過纖窗之苦、為其受過□人之氣、昨在群樂同出、本有多言相談、未有五分鐘、其同國際有友候伴、各位請想一想、同是朋友、就不能伴我嗎、在以前我倆相見時、臨分時難分又難捨、照現今之情形、大不相同也、奉勸諸位兄弟、千萬不可上當啊、青年人前程要緊、兄弟一時糊塗、致有如此之下場矣、陳治平、

奸情敗露
少女腹部隆起 乃姊扭獲王某控究

（本報訊）沈祝氏、年卅五歲、杭州人、住黃泥崗三號、其夫沈某在浙省某機關內充科長之職、氏有胞妹名梅生、（年廿三歲）生性活潑、因家境貧寒、依乃姊度日、固一待字閨中之少女也、會有南通人王榮、（年五十一歲）在中央醫院充任勤務、與梅生居處相鄰、近水樓台、竟為入幕之賓、春風數度、珠胎暗結、今春三月間、梅生腹部逐漸隆起、頭暈嘔心、生理突起變化、事為祝氏知悉、乃向梅生百般盤詢、方知前情、除將乃妹痛斥外、於昨晨往醫院扭獲王某至該管警局、控告誘姦、

口角相爭 竟舀糞汁潑面
結果扭局成訟

（本報訊）戶部街卅三號住戶姜漢卿、（五十九歲、儀正人）在某公館充當廚役、自幼媒娶湖南女子盛氏（卅九歲）為妻、感情素佳、會姜某有房客翁張氏（五十八歲、南京人、裁縫）者、素性暴燥、雙方每因細故、時生口角、遂結怨仇、張氏有女德福（廿二歲）招壻翁榮華（卅八歲）同居一宅、昨晨德福等因事出外、遂請盛氏將畜養之小雞、代為照顧、並囑將二門關閉、以防走失、詎知德福走後、盛氏即將小雞驅入張氏房中、將門鎖上、迨至十一時許、德福等事畢返回、見小雞驅入房內、骯髒不堪、大為憤怒、又藉此與盛氏大肆爭吵、其時漢卿在旁聞悉、乃幫同盛氏與其分辯、張氏榮華亦同時加入舌戰、以壯聲勢、是時福德氣憤難洩、頓生惡計、即往房內在便桶中舀糞汁一碗、潑於漢卿面部、一時臭氣沖天、糞汚遍地、結果漢卿盛氏乃扭德福等三人至局成訟、

評　私抬物價者罪有應得

首都一部份奸商胆大妄為，弁髦法令，遇機即抬高物價，攫取非法利益，只知圖謀發財，不顧大衆的公益，違法亂紀，莫此為甚。最近期間，由於實行新法幣並廢止舊法幣關係，一般奸商竟又乘機私抬價格，甚至有逕將舊幣價額改寶新法幣者，市民購物受其剝削，無不忿忿不平，盼望當道嚴加懲處，以安定市面。

安定生活並保護人民的利益，本是政府的職責，遇有非法漲價情事，自應一一檢舉，依法懲處，尤其遇到社會經濟不甚安定的時期，更要採取嚴格辦法，用重刑處理，此本為自然的趨勢，假若一般奸商不知收斂，一意私自漲價，不聽從政府命令，早晚要有一天，政府必須採最嚴厲辦法，到那時犯事的奸商，縱然後悔，亦屬無益。

日前物價調查隊查出私抬價格的奸商十四家，據聞將予以短期停業處分，一俟公事手續完備，即將正式公佈。現在對於這十四家雖經當局決定處罰，仍然還算是從寬處理，予以輕的處分，將來如再有不遵命令者，定必有再重的處分。因為市民遭受奸商的欺騙，受損失太大，已經起了公憤，政府俯順輿情，自然就一步比一步嚴格，一般奸商須要注意，不要再蹈法網，自取咎戾。

商業行情

南京　煤炭 氣候炎熱、銷量銳減、勢呈平靜、計上白煤四百元以上、上烟煤五百五十元、籮煤為二百元左右、煤球每担十二元、木炭一百元關外、

上海 金融市況、週六趨勢、已呈大漲小回之勢、現金開盤二五．〇〇〇元、潛勢尚堅、美鈔回落至三七．〇〇元、日軍票五．五〇元、勢極呆定、

南洋商業銀行召集股東會議通告

逕啓者本行股東常會照章應於年終決算後召集前因戰事關係各股東遠隔交通不便經董事會議決展期召集茲以擴張業務增加資本及省營年結分配股息改選監察人等均須股東會議決今議決於本年七月五日下午二時在本行開股東常會除另函通知外敬請各股東屆時蒞臨會議為荷自登報日起在股東常會期內本行股票暫停過戶 南洋商業銀行董事會啓

性病專科醫師 顧洪模 在京已十七年 聲譽素著 治法澈底 藥品齊備

博濟醫院 專醫性病 根治花柳白濁

總院 門診：上午八時至十二時 地址：江寧府大砂珠巷六號洋房

分院 門診：下午一時至八時 地址：建康路鄴花園對門大廈

張棠性病療養院 專醫 性病 根治 花柳淋濁

歷史悠久 醫法新穎 短期根治 取費低廉

院址：瞻園路道署街六十四號

戒煙良機 鮑正療養院 歷史悠久 信譽昭著

為紀念六三禁煙節優待有志戒煙者凡於本月內來院施戒除藥本照章繳納外不論頭二三等一律免收住院費伙食費

院址：南京石鼓路卅五號大廈 電話二三四九二號

中國文化用品社

（歡迎批發）

白木鉛筆每打一元二角

小號藍水每瓶二角

民業漿糊每瓶三角

練習簿每本二角五分

（如說不便宜就是不識貨）

中西文具名目繁多不及備載

地址 南京太平路二三六號戶部街口電話二二〇七八

成美齒科院

科目 口腔外科 保存科 鑲補科 矯正科

診例 上午九時至十二時 下午二時至六時 星期日照常 星期一休診

址：珠江路同仁街六十號 牙醫師 陳成舟

國際編譯社編輯

國際兩週報

第三卷第六期要目

轉趨劇烈的德蘇戰爭（圖解）

兩週國際動態 德蘇大決戰開始——英美的攻防勢態——馬丁尼克島問題——日本翼贊政治會成立——緬印局勢與其他

德蘇大戰之回顧

乾坤一擲的德蘇大戰

戰時蘇聯內幕（上）

戰爭中之歐洲形相

今日法國的國際關係

最近法國政局的動向

希特勒的長成

德國宣傳部長郭倍爾

日本政治的新動向

大東亞戰爭下之中國問題解決策

國際時事日誌

每冊六角半年七元全年十四元概收儲鈔

新生命社發行 上海郵政信箱一九二七號

南京興業銀行

收受存款 外埠匯款 貼現抵押 小本貸款 發行禮券

活期、往來、定期、活定兩便

電匯、信匯、穩妥、迅速

確實擔保、均可承辦

調劑金融、輔助工商

印刷工細、精美雅觀

營業時間 上午九時至十二時下午一時半至四時

復興路辦事處 中央商場內

總行行址 中華路六十七號 電話二二一二二 電報掛號〇〇八一號

明星遊藝

李麗華在「奇女子」中一人兼飾母女兩角。（中華將映）

戲劇與歷史事蹟

·濟公·

好幾年以前，上海有幾個閒人的姨太太們，在家裏悶得發昏，賭錢，看戲，回力球，跑狗都玩膩了，想換些新刺激的玩意，由是就預備讀書，請個老先生，買幾冊高小教科書，當做課本，每日下午，聚在一起聽講。

讀書原是好事體，自然可無批評，尤其是她們都是自幼失學的人，更爲需要。可惜她們沒有多少日子就輟了學。在她們讀書當中，我發覺有一件事，很值得注意的，那就是：她們讀歷史的時候，往往會錯會正確的歷史事實和意義。因爲她們原有的歷史知識，是從唱戲，聽戲，或聽灘簧，聽講故事裏得來的。

中國劇中，含有歷史性的劇本，其取材大多數是從野史或傳說中得來的，往往與歷史書中的事實不同。有時爲看劇本的趣味，不得不有穿插；不得不加鹽加醬。沒有正確知識的婦女，當讀到歷史教科書時，常常覺得書本與戲劇不一致，發生了疑問。這是犯了先入爲主的毛病，先聽了戲的人，再去讀歷史，當然覺得是歷史不對。

因此，我很想對於宣傳或教育當局貢獻些意見，是希望對於含有歷史性的劇本，加以指正。

或人說：還是很困難的工作，因爲劇本的事實早已深印於人們的腦際，不容易改過來。但我覺得事在人爲，政令也可以補救人力之不足，當局應先從改編劇本入手，改好之後，發交戲劇協會，或梨園公會，限定時期，令他們改正，倘若不改正，那末就不許上演。就會全般的都改過來，免得大家錯誤到底。

評「樂園思夢」

司徒珂

「樂園思夢」的故事是以張恨水的「落霞孤鶩」爲藍本而改編的，主題在表現軍閥及封建勢力下，婦女被欺辱而得不到自由的苦衷，編劇者方沛霖很聰明的在添配上一隻前奏曲「封建的遺型，專制的餘腥，把握着社會，操縱着家庭，斷送了多少青春，毀滅了多少女性，造就了多少人世間的不平，人生短短的壽命，人生忽忽的過程，僥倖的走入樂園，不幸的墮入陷穽，眞好比春夢無憑，誰給我們自由，誰給我們同情。」這短而有力的歌曲詞，配合上這個莊嚴沉重的音樂，已經給觀衆一個透過靈魂的刺激，整個的劇情就彷彿在這莊嚴的音浪中進行着，到最後劇終的一剎那，這歌聲又響起了，很能引起觀衆情緒上的波動。

字幕的背景，劃出一個被物鏡的女性的輪廓，很有含義。

這裏提出了一個問題，就是爲了愛情是要拋棄朋友呢？還是爲了友誼而捨棄愛情呢？狄更斯在他的「雙城記」也會提出過和這樣相彷的一個問題，他的答案是爲了愛情可犧牲自己生命來代替其愛人丈夫——一個革命青年的死刑。在「樂園思夢」對這問題的答案雖不如「雙城記」結論的偉大，但一個女性能犧牲其愛戀而報答其至友，這種人性的闡發，也是該有相當價值的。

只是結尾，改編者卻弄巧成拙，使一位意志剛強，一時思想清晰的女青年，也竟走上自殺之路，這種安排，不如原著那樣含蓄有力。

導演技巧有相當可取，如表現袁敬主持開會是默然無聲的，留聲的教學也是聰明的手法，默然無聲，而在每次開會之後，用海水波濤來象徵革命的進行，尤有含蓄。導演對於張雲清的心理矛盾的情節，很能強化起來，使全劇中心意識能明顯起來，這是他的巧績。

演員方面王熙春演技比在「文素臣」中進步多了，也可以說是活潑多了，童月娟很認眞的演戲，雖然主角姣兒是由王熙春担任，但劇的主潮卻由她來把握，她的內心表情的深刻，使全劇增加了不少感人力。

可惜是全劇進行的速度太遲緩，故事也稍失尖銳時代性，這是由於改編過於挛就原著所致。

程麗娟過不慣上海的生活，又回到夫子廟來了。

新舊戲劇的再談

魏建新

樹穀兄幾次要筆者爲中報「星期遊藝」寫點東西，但爲了我們都是具有「決不拍馬」，與「死不買帳」的同樣性格，想到「禍從口出」的古訓，還是少說話的爲妙，因此幾次提起筆來，終於是一個字沒有寫又放下去。

這大概是被逼出來的啞子說話吧？近來不知道爲了甚麼，不管是甚麼問題，都歡喜插進嘴去，所以凡是要筆者寫些東西的刊物，報紙，大都是如期兌現的，就是以前欠下來的陳文債，也想要一一償清它，這篇「新舊戲劇的再談」，就是償還舊債之一。

最近 一個愛好舊劇的同志（因爲我也會唱幾種舊戲，所以也以同志呼之）他問筆者這樣一個問題：

『聽說京劇裏，最有內容的，是「漁夫恨」，劇裏面有反封建的革命意識，先生以爲怎樣？』

筆者當時的答覆是這樣的：

『反封建不是光桿一個人去暗殺，革命更不是一個單身漢自己去暴動，拿不合理的手段，來對付不合理的行爲，結果是只有不合理的循環存在，眞正反封建的革命者，是應當以合理的手段與步驟，來克服不合理的剝削與壓搾，老漁夫蕭恩的殺他全家，這在封建時劇，說他是個人的復仇雪恥是可以的，說他是反封建的革命者，是不可以的。』

這位 青年朋友，聽完了好像很高興似的，當時又拿出來一本非常精美的小冊子要筆者寫上幾句話，筆者接過來，就不加思索的這樣寫道：

『人類的演進史是「你不進，則他進」，戲劇的演進史是「你不新，則他新」，不過你要記住，你要千萬的記住，這個「新」與「舊」的分別，是在「質」的不同，而不是在「量」的兩樣，否則「新瓶裝舊酒」與「老調新哼哼」，總是這一套的玩藝，那簡直是笑話。』

寫了 一大堆還沒有寫到「新舊戲劇的再談」的題目上，現在就開言少敘，書歸正傳吧，這裏所說的「新劇」，是指着話劇，歌劇等而言，但跳大腿的所謂「歌舞劇」，恕不列在裏面，這裏所說的「舊劇」，是指着「京劇」及各省的地方劇而言，如河北省中南部的「京梆子」，東部的「評戲」，又名「蹦蹦戲」，山西省與陝西省的「秦腔」，又名「山西梆子」與「陝西梆子」，湖北省的「楚劇」，湖南省的「湘劇」，四川省的「川劇」，廣東省的「粵劇」，又名「廣東戲」，福建省的「閩劇」，浙江省的「紹劇」，又名「紹興戲」，寧波的「文戲」，又名「寧波灘簧」，安徽省的「徽班」，江蘇省崑山的「崑劇」，又名「崑曲」，蘇州的「蘇灘」，又名「蘇州灘簧」，無錫的「錫灘」，又名「無錫灘簧」，揚州的「揚州戲」，上海的「申曲」，又名「申灘」，又名「上海灘簧」等。

新劇 既有現實的內容的長處，是在它的形式，是有美觀的形式，而「舊劇」也有它的短處，是在它雖也有現實的內容，舉幾個例子吧，在「新劇」裏如曹禺先生寫的「雷雨」，巴金先生寫的小說「家」，又經吳天先生改編成舞台劇，這二個以中國家庭爲中心的暴露劇，筆者深信，凡是看過這二個劇本與小說本的看者，或讀者，一定會異口同音說一句「這故事的內容的確是現實的，的確是正確的」，但是我們要回顧「舊劇」一下，便覺到它的內容，既沒有一個劇是現實的，又幾乎沒有一個劇不是落伍的，便是鐵般的幾件事實，證據：

戲劇 先進者歐陽予倩先生，他看到中國「舊劇」的不合時代，如是他就改編了二個京劇的劇本，一個是以老旦爲主角的「打漁殺家」，又名「慶頂珠」，經改名爲「漁夫恨」，一個是以花旦爲主角的「玉堂春」，經改名爲「新玉堂春」，前者是以小三麻子先生（這個名子的確有點那個，這如唱廣東戲的陳皮鴨，大口何，眞有異曲同工之妙哩）爲改良後的實驗人，後者是以金素琴小姐爲改良後的實驗者，實驗的結果，二者都沒有成功，原因是「舊瓶裝新酒」，結果還不如「舊瓶裝舊酒」，仍舊裝舊酒」，這是更不應該的。筆者在上海時曾看過小三麻子的改良「漁夫恨」，他的大段唱詞裏，依舊是「……清晨起開柴扉烏鴉叫過，飛過來叫過去卻是爲何……」，這雖然比較小花臉所常說的「烏鴉當頭叫，一定禍來到」的迷信成分少一點，但從這「卻是爲何」上，到底還是露出來「卻是爲何」了！至於金素琴老闆主演的「玉堂春」，最近筆者在南京曾親眼看見過，那就更不對了，她不但破壞了「舊劇」偏重「象徵」的動作，與「新劇」偏重「寫實」的形式，甚至於連整個的「戲劇故事」，也給大紅蘿蔔了。（指外面紅而裏面白而言。）

已經 改過良的「玉堂春」，是把關王廟裏敘敘舊交情的一幕，改爲仍在妓院中重溫舊好，而金小姐在會審的大段唱詞裏，仍然還是大唱其「……那一日金哥來報信，關王廟裏去會一會情人，不顧一骯髒舊情……」，在神案底下敘一敘抱……」，而在動作方面，一會又是「象徵」的拉手，摟抱，一會又是「寫實」的抬腿動腳，（指開門，關門，上樓，下樓，出門，入門等動作）已經經過改良的「舊劇」尚且如此，其他原封不動的「舊劇」那還有甚麼話說？至於硬要改良的「舊劇」，有什麼三十本的封神榜，五十本的濟公傳，還有什麼機關佈景，裸女跳舞，空中飛人，如果還有人說「這些都是京劇」，眞驢稱爲國劇」的理由，那麼筆者也只好從此閉嘴了。

點點滴滴

·中史氏·

☆追蹤曹慧麟而投拜芙蓉草門下的，有坤旦孫劍秋，伶人的一窩風。

☆中國影壇袖珍小生顧也魯，有一雙高跟皮鞋，你不用笑，在平常他是不用的，只有和陸露明配戲時纔有屈「它」一下。

☆海上舞女陳雪莉，初次加入新仙林伴舞，首日成績得舞票兩萬七千元，猗歟休哉！

☆王熙春待產滬上，藝術生命告一段落，其妹王熙雲將作出岫之雲。

☆藝壇人物，新陳代謝，女人庶悲哀！

☆新中央開映的國產時裝片惱人春色，是汪優游的遺作，這位先生，大家都喊他是文明戲的脚色，演技可眞不惡！昔年他佐王美玉在上海皇后劇院演出時，比妻明在初期中旅劇團時的地位還要高。

☆麒麟童蓄鬚不確，梅蘭芳生死未卜。

☆侯玉蘭，傅德威初訂鴛盟，情書纏綿，令人長憶李少春。

☆傅彥長，高百歲，中央茶室別后初覿面，文壇與藝壇的交流。

☆端節期近，我討厭『白蛇傳』。

小東西

·金二哥·

這兩天，雨停了，天氣卻也炎熱起來。晚上，一直到深夜，開遍了窗，伏在寫字檯上動腦筋，于是那些小東西們，不曉得的名字，爲小青蟲子們，爲了愛光明，一翠翠投到電燈泡上，眼瞧着他們慢死。也該挺慘慘了罷，然而卻也是爲了追求光明！

根還是爲光明而犧牲了，才越是那些自以爲聰明，小東西們縱然不爭氣，掙扎出一點起碼地位的中等東西們，反頗懂得拿別人來犧牲。

向來不發牢騷，喜歡這一套。可是從來就不大往遊藝場合去一趟，偶然就光顧了一個地方，座位後剛好有位先生，把着嬰孩撒尿，撒到我身上，我想勸他一下，說這是在公衆場合，不料竟惹起那位先生的脾氣了，一看，衣裳上是掛着什麼機關的徽章。事情眞會這麼凑巧。不想怨怪這家遊藝場倒秩序上的不健全。本身少說話，「明白不明白？」「明白。」其實也就沒有什麼話可說了。因爲過去如此，現在還是如此，將來是否如此，則得看將來。

掙扎出一點可憐的地位，也得想地方跌上一下，似乎不如此便無從發揮其威風。出單說咱們遊藝界，還類演員，每天都可以有紀錄。譬如聽人說：這位舞女還沒有發紫，但是那位舞女也紅了，既是勢均力敵，便醋海生波，誰都想發一下威風，不妨演一下全武行。於是舞女大班，也不妨跟拖車排演三本鐵公雞。演文明戲的話劇家，當然也可以跟冒牌的眞刀眞槍來一番。其結果，勿寧依然是小東西倒霉。人間，小東西們就彷彿是派定了作嘍囉的。這樣，便愈說愈遠了。

「茶花女」袁美雲

電影圈無奇不有

·波蘿·

☆繼「家」以後巴金的「春」「秋」也搬上影幕，「春」由周曼華主演；「秋」由李麗華主演。

☆滿洲影片「龍爭虎鬥」將在上海滬光大戲院公映，中日滿團結聲中之一個良好表現。

☆中華聯合製片公司爲增加生產，將藝華公司原有攝影場闢爲第三製片廠，由沈天蔭担任廠長。

☆中華聯合製片公司規定每月出片六部，每年出片七十二部，還偉大的數字比好萊塢規模最大的米高梅還要驚人，米高梅每年出片至多五十至五十四部。

☆有人造謠謂李麗華已大肚皮；可是我說：「百聞不如一見。」

☆周璇腿愈，近日來正和新公司磋商合同，大約月薪C.R.B.五千。

☆米珠薪桂，我爲殷秀岑前途「憂」！

☆李綺年將正式下海在上海長期演話劇。

☆前期明星楊耐梅也將演話劇，預備出出「老風頭」！

☆白雲脫離影壇，舞女績太太們「遺憾」之至。

☆王熙春下嫁吳三公子以後，深居簡出，秋涼時節將粉墨登場作長期演出。

☆張翠紅已經有六個孩子，近況頗佳，特此奉告，尚祈張迷諸公注意。

☆白虹無「契」，賣唱於麗都舞廳，日進百番。

☆陳燕燕，黃紹芬，感情破裂後因信回教，不便離婚，但同居一處，若不相識，是眞苦事。

南洋商業銀行

上海銀行公會會員銀行

匯兌迅速　交收便利

營業科目……存款……押款……貼現……匯款……其他一切銀行業務

南京總行南京太平路一一一號 電話 經理室二二二八一 營業室二三三一四

南市辦事處（南市和平路）電話七〇一一四三

上海分行上海南京路七二六號 電話 經理室九九六七六 營業室九六七六四

建華商業銀行

業務細則

一、存款 定期存款、小額定期存款、活期存款、小額活期存款、特別往來存款、利息優厚，訂有詳細章程，備索

二、辦理各種抵押放款

三、辦理國內匯兌

四、經營倉庫業務

五、保管證券票據契約及其他貴重物品

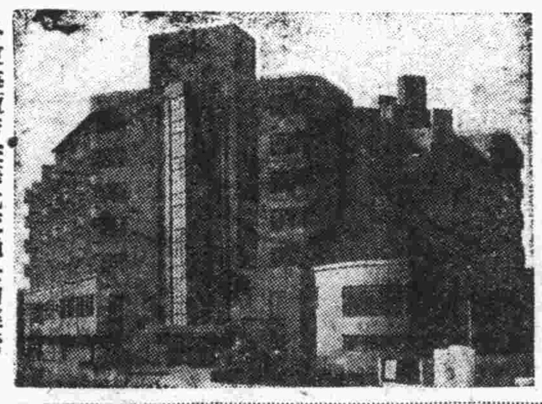
六、辦理小本借貸 本行以融通資金服務社會爲宗旨特舉辦小本借貸扶助小本經營訂有簡章備索

七、代理收解款項

八、其他銀行業務

行址：建康路二三二號 電話 經理室二三六九三 營業室二一七〇八

青島 東海飯店



新婚蜜月，假期旅行，避暑靜養，遊覽觀光，請即前往青島下榻東海飯店，最爲相宜。該處有青山綠水，蒼松翠柏，足供遊覽，攀登高山，海浴游泳，可使身心慰快，精神煥發。且該飯店冠蓋往來，士媛雲集，社交場所，尤爲適合。此外東海飯店在華北交通公司經營之下，設備之完善，伙膳之盡美，與夫客室飯價之低，實屬華北第一，凡曾旅行青島居住該飯店者，無不交口稱譽，以爲難得。如閣下決意駕臨青島，請到青島匯泉路七號東海飯店，無任歡迎。

戒煙奇方

安全因素

驚人發明 [illegible]

單量十五元 雙量廿五元 也成量

南京太和藥房 南京建康路總經理

▲上海（仁仁藥社）出品

江華砲艇艇長周文明遺失證章聲明

茲遺失南京要港司令部第二三一號證章一枚，除呈報外，特此聲明作廢。

汪學志遺失所有權狀聲明作廢啓事

[illegible]

國際

不怕掉淚：就怕傷了心：不怕笑掉牙：就怕落下巴：

有哭有笑 五味調和

主演 王丹鳳 黃河 韓蘭根

新漁光曲

新的演員 表演精湛 新的體裁 感人頗深 新的歌曲 娓娓動聽

韓蘭根 發羊癲瘋 唱猴兒戲 笑料百出

新中央

沒有一天不滿 三時半 八時半 每天只做兩場

上集 下集 二十大本·一次映全

惱人春色

各界函電熱烈要求 情意難卻特別重映

從頭到尾二十大本一氣呵成 化一次代價看全部映片非常便宜！

歌曲興奮

周璇 白雲 慕容婉兒

李麗華

陸露明 梅熹 孫敏 韓蘭根 殷秀岑 章志直

聯合大會串

奇女子

李麗華一人扮兩角

血淚慘史！！

奇女子情事奇奇！ 怪社會行狀怪怪！

救夫殺夫 辱母辱女

在滬上座奇佳

無上鉅片

中華下期映

中華

鉅片中之鉅片 三時半 六時一刻 九時

武俠倫理奇情

大快人心 俠女復仇 天羅地網 兒險驚狀

胡蓉蓉 龔秋霞 周起 龔稼農 徐風

·諸大明星主演·

小俠女

優秀演員一千餘人 佈景服裝俱屬精製 劇情曲折場面偉大

中國之秀蘭鄧波兒 比陳娟娟有趣！

大華

三時 六時一刻 九時

片期關係 忍痛抽片·最後兩天！

無上溫馨 無上細膩

王熙春 脫離影界最後作品

樂園思夢

梅熹 童月娟 韓蘭根

軍警穿着武裝者以票爲限！

後天又一偉大貢獻

堂堂無敵陣容

袁美雲 劉瓊 李英 余光 關宏達

英茵 王次龍 尚冠武（遺作）

聯合主演

茶花女

潘王氏遺失圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

徐鴻棟遺失圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

何春華遺失土地所有圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

何春華遺失土地所有權狀聲明作廢啓事

[illegible]

李萬才遺失祖遺田契聲明作廢啓事

[illegible]

醫師何濟生經驗處方

專治皮膚病

皮寶

皮膚病救星　皮膚藥明星

止痒最靈 殺菌最強 一切新久皮膚疾患用之無不奏効 祛毒最清 收濕最速 滋養最富

南京濟生製藥社 朱雀路一〇八號

前南京鼓樓醫院醫師楊光杰 史濟宏醫師

前上海紅十字第二醫院產婦主任張天慶醫師

女醫接生 共三十元

鼓樓聯合診所

附設醫學化驗室接受各界委檢

主治內外婦產兒皮膚花柳戒煙眼鼻耳喉各科

門診：上午九時至十二時 下午三時至六時

出診：下午六時至九時 急診隨請隨到

地址：建鄴路磚子橋竹竿里九號

王濟遺失登記收據作廢啓事

[illegible]

汪韓氏遺失圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

崔景韓遺失圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

徐子亭遺失土地登記收據聲明作廢啓事

[illegible]

盧淑英遺失原領登記收據聲明作廢啓事

[illegible]

楊復初遺失圖狀聲明作廢啓事

[illegible]

印度眼科 賴爾醫師

時間：上午九時至十二時 下午二時至五時

地址：太平路三一四號（太平巷對門）